



Parish Pastoral Council – Consejo Pastoral Essentials Esenciales

What is a Pastoral Council?

A parish pastoral council is the chief consultative body to the pastor. Consultation is a sharing of wisdom that enables the parish to carry out its mission. The pastoral council discerns issues that impact the lives of parishioners; prays, studies, and discusses those issues; and recommends practical ways of addressing them.

¿Qué es un Consejo Pastoral?

Un consejo pastoral parroquial es el principal equipo de consulta para el pastor. Consultar es compartir sabiduría que permite a la parroquia avanzar hacia cumplir su misión. El consejo pastoral discierne sobre asuntos que impactan la vida de los feligreses. Hace oración, estudia y conversa sobre esos asuntos. También recomienda modos prácticos para atenderlos.

Why should a parish have a pastoral council?

By baptism and confirmation, the laity shares in the priestly mission of Christ and are empowered to participate in decisions regarding the work of the church. As the “wisdom community” of the parish, the council listens to the spiritual needs and aspirations of parishioners and exercises stewardship of the gifts of the parish. The parish pastoral council participates in the responsibility of the pastor for building up the faith community.

¿Por qué debe haber un consejo pastoral?

Por el bautismo y la confirmación, los laicos comparten la misión sacerdotal de Cristo y son llamados a participar en las decisiones que tienen que ver con el trabajo de la iglesia. Como reflejo de la “sabiduría comunitaria” de la iglesia, el consejo escucha las necesidades y aspiraciones espirituales de los feligreses y vela por los dones de la parroquia. El consejo participa en la responsabilidad que tiene el pastor para construir una comunidad en la fe.

How does a pastoral council operate?

A council meets once a month with the pastor to consider pastoral issues. It listens carefully to the concerns of the pastor, the parish staff and others involved in the life of the parish. Through prayer and discernment, it searches for the guidance of the Holy Spirit to make recommendations to the pastor through consensus. A council member position usually requires a couple of hours every week to follow-up on meeting agreements. Also, the council may have an annual retreat for prayer and reflection. Regular attendance at meetings is critical.

¿Cómo opera un consejo pastoral?

El consejo se reúne una vez al mes con el pastor para revisar asuntos pastorales. Escucha con atención las preocupaciones del pastor, del *staff* y de otras personas involucradas en la vida parroquial. A través de oración y discernimiento buscan la guía del Espíritu Santo para hacer recomendaciones al pastor por consenso. El trabajo de consejero suele requerir un par de horas semanales para dar seguimiento a acuerdos de reunión, así como celebrar un retiro anual para orar y reflexionar. Asistencia consistente a las juntas es crítica.



Who should be a member of a parish pastoral council?

A council member should be at least 21 years of age, be in good standing with the Church, be prayerful, and care about the spiritual well-being of the entire community. The council member is willing to learn about the church, have a sense of mission: to bring Christ to people and people to Christ and be involved in the life and activities of the parish. A council member must be able to attend meetings on a regular basis.

¿Quién debe ser miembro de un consejo pastoral parroquial?

Un miembro del Consejo debe tener al menos 21 años de edad, estar en buenos términos con la iglesia, orar y preocuparse por el bienestar espiritual de toda la comunidad. El consejero debe estar dispuesto a aprender de la iglesia y tener espíritu misionero, es decir llevar a Cristo a la gente y a la gente a Cristo. Debe estar involucrado en las actividades y vida de la parroquia así como atender a las juntas de modo consistente.

How is a pastoral council formed?

Generally, a four-step process is employed to form the Parish Pastoral Council. These are prayer, education, discernment, and commitment.

Step 1: Prayer. Each meeting of the council begins and ends with a prayer experience as we focus on our baptismal call to build the kingdom of God. We ask everyone to pray for wisdom and openness for our parishioners and our pastor.

Step 2: Education. All parishioners learn more about the purpose and norms of Parish Pastoral Councils through materials provided by the pastor. All parishioners interested in the Parish Pastoral Council are invited to an Information Meeting along with those who want to learn more about serving on the council. Anyone can come or recommend someone to go to this meeting.

Sample Bulletin Announcement:

If you think you may be called to serve your community from the pastoral council or just you are interested in knowing more about it, we invite you to the "Come and See" meeting.

XXXXX, XXXXX XXth, XX:XX PM

¿Cómo se forma el consejo pastoral?

Generalmente se sigue un proceso de cuatro pasos para formar un consejo pastoral parroquial. Estos son oración, formación, discernimiento y compromiso.

Paso 1, Oración. Cada sesión del consejo inicia y termina con una experiencia de oración enfocada en el llamado bautismal a construir el reino de Dios. Pedimos a todos orar por la sabiduría y apretura de los feligreses y su pastor.

Paso 2, Formación. Todos los feligreses aprenden sobre el propósito y normas de los consejos pastorales, a través de materiales provistos por el pastor. Todos los feligreses interesados son invitados a una junta informativa "Ven a Ver" donde se explica cómo servir a la comunidad en el consejo. Cualquiera puede sugerir o recomendar a alguien que atienda a esa reunión.

Ejemplo de anuncio de boletín:

Si crees que pudieras estar llamado para servir a tu comunidad desde el consejo pastoral, o simplemente quieres saber más cómo funciona, te invitamos a la reunión

"Ven a Ver",

el próximo XXXXX, XX de XXX a las XXX PM.



Step 3: Discernment. A Discernment Meeting is held for those who attended the Information Meeting, are open to serving on the council and are invited by the pastor. The people in attendance consider the gifts and talents of each person and discern who is being called by the Holy Spirit to serve. Anyone wishing to be considered for discernment must attend the Information Meeting first.

Step 4: Commitment. The final step of the process is the commissioning of the new council members during the weekend Masses. Then the work of the council begins with an orientation of new members, followed by listening and information gathering about the spiritual needs and aspirations of the parishioners so that the council can undertake the development of recommendations for short-term and long-term plans. †

Paso 3, Discernimiento. Una junta de discernimiento se lleva a cabo, entre aquellos que atendieron a la junta informativa y fueron invitados por el pastor. Los asistentes han de considerar los dones y talentos de cada persona y discernir quiénes son llamados por el Espíritu Santo a servir. Toda persona que desee ser considerada para el discernimiento debe primero atender a la junta informativa.

Paso 4, Compromiso. El paso final consiste en comisionar a los nuevos miembros del consejo durante alguna de las misas del domingo. Entonces inicia el trabajo del consejo, con juntas de orientación a nuevos miembros, seguido de escucha y recopilación de información sobre necesidades y aspiraciones espirituales, de modo que el consejo pueda enfocarse en desarrollar recomendaciones para planes de corto y largo plazo. †

Additional

How will the pastoral council succeed?

This consultative body will succeed by assisting the pastor and the community in the development of a mission-focused parish, rather than a programmatic or finance-driven one. This does attempt to put at the heart of the parish a consciousness of and zeal of the mission of Jesus Christ. The following table illustrates the movement:

From	To
Parish Council	Pastoral Council
Group of Leaders	Leadership Body
Coordinating Ministries	Articulating the Mission
Crisis Management	Pastoral Planning
Doing Activities	Empowerment & Oversight
Business and Politics	Prayer and Discernment
Competition	Collaboration

¿Qué hara que su consejo pastoral tenga éxito?

Este cuerpo de consulta tendrá éxito al asistir al párroco y a la comunidad en el desarrollo de una parroquia enfocada en su misión, más que en crear una basada en actividades, programas y finanzas. Esto implica poner conciencia y pasión por la misión de Jesucristo en el corazón de la parroquia. La siguiente tabla ilustra esta situación:

De	Hacia
Consejo parroquial	Consejo pastoral
Grupo de líderes	Cuerpo que lidera con ejemplo
Coordinar apostolados	Articular la misión
Resolver crisis	Planeación pastoral
Hacer cosas	Empoderar y acompañar
Negocios y política	Oración y discernimiento
Competencia	Colaboración



Espiritualidad de Comunión



NOTES